

Hálvrættur í staðin fyri fullan rætt

*Fótbóltur: Svenski dómari vísti fyri
aðru ferð upp í slag einum føroyingi
reytt kort, og John Petersen hevði
sæð reytt*

Hatta var sera óheppið fyri virðið á venjingardystinum. Tað vóru teir báðir venjararnir samdir um, tá teir vórðu spurdir um, hvørja viðmerking teir høvdu til støðuna ein minutt undan stóðinum, tá John Petersen varð ríkin av vølli. Ongar serligar avtalur vórðu framanundan gjørdar um at tað skuldi vera loyvt at seta ein nýggjan mann inn, um ein varð ríkin av vølli, og tí bar hetta ikki til, segði Allan Simonsen.

Venjararnir báðir høvdu annars ongur viðmerkingar til avgerðina hjá dómara- num at vísa John Petersen av vøllinum, samstundis sum hann gav íslenska lið- formanninum Rúnar Kristinsson, sum fyri 77. ferð spældi á landsliðnum, gula kortið, men tað ber væl til at ímynda sær, at báðir spælarnir hava fingið at vita frá venjaranum, at so- vorðið eigur ikki at koma fyri og als ikki, tá talan verður um týðningarmiklar



Føroyar máttu spæla allan seinna hálvleik við 10 monnum, eftir at John Petersen hevði fingið reyða kortið frá svenska dómara, men íslenski spælarin átti eisini at verið ríkin av vøllinum. Mynd: Álvur Haraldsen

undankappingardystir. Um hann hevur gjørt tað, vita vit sjálvandi ikki, men sátt- ligi íslenski venjarin eigur at hava sagt sínum spælara, at tað, sum hann gjørdi, tá hann fekk óði í John Petersen, er nakað, sum er und- ir alt lágmark og eigur ong- antið at koma fyri.

Tað var ein stóran minutt undan hvíldini, at ein frí- sparksstøða gjørdi, at óði kom í alla grindina. Fø- royingar áttu frísparkið, men íslenski miðvallarin latst, sum um teir áttu tað. Hetta er vanligt og harvið tryggjar spælarin, at hansara menn koma uppá pláss í verju- partinum. John Petersen vildi hava bóltin av íslend- inginum, og táttingin teirra millum hevði við sær, at íslendingurin klípti John Pet- ersen har, sum sjálvt ein sinnilgur maður sum John

Petersen verður óður av at verða álopin. Føroyski mið- vallarin hevði nevan á lofti og kundi mótstøðumanni- num ikki serliga lagaliga um ennið. Hetta hevði fyri bæði liðini ósomiliga stóðu við sær, og tað var um repp- ið, at stórur bardagi spurdist burtúr.

Fimta ferðin

Dómari vísti myndugleika, men hann man ikki hava sæð nóg mikið, tí avgerðin, sum hann tók, var bara røtt fyr John Petersen. Íslending- urin slapp við gula korti- num, og aftaná ívast tú í, hvat dómari mundi geva honum gula kortið fyri. Tað kundi í hvussu so er ikki vera fyri brotið, sum hann framdi, tí tað var sólarklart til reytt kort.

Hetta royndu føroysku spælarnir at greiða dóm-

aranum frá, og Jens Martin Knudsen var so harmur, at tað var um reppið, at dómari- in hótti við ostaskorpuni. Hetta var sami dómari, sum í dystinum á útívoli móti Estlandi 4. juni í fjór vísti Jens Martini av vølli.

– Eg harmist um, at lið- felagarnir noyddust at spæla undir mánnaðir í ein heilan hálvleik. Eg eri ongantið áður vístur av vølli øll tey tólv árin, eg havi spælt í vakstramannadeildini við Skála, B68, Gl, B36 og landsliðnum – hvørki heima á landi ella í altjóða dystum, so sjálvandi eeri eg sera harmur um hetta, men støð- an átti avgjört ikki at havt við sær, at vit vórðu undir- mánnaðir, tí brotið hjá íslendinginum var púra greitt til reytt kort, segði John Pet- ersen aftaná. Hann helt, at liðfelagarnir høvdu staðið

seg avbera væl í 2. hálvleiki, og tað var ein lítul uggi, at reyða kortið í hesum dystinum hevur ikki við sær, at hann verður leik- bannaður í EM undankapp- ingardystinum móti Est- landi leygardagin 4. sep- tember.

Dysturin móti Skotlandi var tann 60. altjóða skrásetti landsdysturin, og John Pet- ersen var fimti føroyingur- in, sum fekk ostafliðina fyri andlitið. Allan Mørkøre varð útívtur móti Norður- írlandi í 1991. Tummás Eli sá reytt í Finnlandi í nov- ember í 1994, Jan Dam noyddist í umklæðingar- rúmið beinanvegin í 2. hálv- leiki, tá Malta í juni 1997 var á Svagaskarði, og 4. juni í fjór varð Jens Martin Knudsen útívtur í Estlandi.

jh

ítróttar
sosíalurín

Hagtøl

Føroyar-Ísland 0-1 (0-1)

Venjingardystur í Tórshavn mikudagin 18. august 1999, kl. 19.00

1.500 áskoðarar á Tórsvølli

Dómarakvartett: Martin Ingvarðsson úr Svøríki, Jón Kári Frederiksen, Tummás Pauli Olsen og Lassin Isaksen

0-1: Þórður Guðjónsson 3

Føroyar: 1. Jens Martin Knudsen, Leiftur – 9. Allan Mørkøre, ÍBV, 5. Hans Fróði Hansen, HB, 2. Óli Johannesen, AGF, 3. Jens Kristian Hansen, liðformaður, B36, 4. Pól Thorsteinsson, B36 – 6. Sámál Joensen, Gl, (13. Fróði Benjaminsen, B68, 77.), 11. John Petersen, B36, 8. Julian Johnsson, Kongsvinger (14. Rögni Jacobsen, Kl, 85.) – 7. Uni Arge, Leiftur (17. Jákup á Borg, B36, 84.), 10. Tóði Jónsson, FCK

Á beinkinum uttan at verða skiftir inn: 12. Arnold Joensen, Kl, 15. Henning Jarnskor, Gl, 15. Sunvard Joensen, Gl, 18. Heðin á Lakjuni, Kl

Gult kort: Pól Thorsteinsson, 23.

Reytt kort: John Petersen, 44.

Venjar: Allan Simonsen

Hjálpavenjari: Jógvan Martin Olsen

Liðleiðari: Petur Elías Petersen

Læknir: Torbjørn Videro

Fyrstiaterapeutur: John Reid Skoralið

Ísland: 1. Birkir Kristinsson, ÍBV (12. Árni Gautur Arason, Rosenborg Noreg, 63.) – 2. Audun Helgason, Viking FK Noreg (13. Sigursteinn Gislason, KR, 38.), 4. Lásur Órri Sigurðsson, Stoke City Ongland, 8. Steinar Adolffson, Kongsvinger IL Noreg, 5. Pétur Marteinsson, Stabæk Noreg, 3. Hermann Hreiðarsson, Brentford Ongland – 7. Helgi Kolviðsson, FSV Mainz 05 Týskaland (14. Tryggvi Guðmundsson, Tromsø Noreg, 42.), 6. Rúnar Kristinsson, liðformaður, Lillestrøm Noreg, 10. Þórður Guðjónsson, Racing Genk Belgia – 11. Rikharður Daðason, Viking FK Noreg, 9. Heiðar Helguson, Lillestrøm Noreg (Helgi Sigurðsson, Stabæk Noreg, 70.)

Á beinkinum uttan at verða skiftir inn: Brynjar Gunnarsson, Ørgryte Svøríki.

Gult kort: Rúnar Kristinsson 44, Sigursteinn Gislason 47, Helgi Kolviðsson 72

Venjar: Guðjón Þórðarson

Guðjón var ikki nøgdur

Fótbóltur: Íslenski venjarin helt seg hava sæð veikleikar í verjupartinum og fer at krevja nógv meiri sannførandi avrik, tá undankappingardystirnir tærna fyri



Guðjón Þórðarson er ein kurtisligur persónur, men eftir lokið stríð duld hann ikki, at hann var ikki nøgdur við avrikið hjá sínum monnum.

– Vit vunnu, og tað skulu vit vera fegnir um. Avrikið hjá mínum monnum var ikki sannførandi. Teir dugdu ikki at varðveita bóltin millum sín, nógvir sendingar vóru óneyðar, renningarmynstrini vóru ikki, sum eg vildi hava tey at vera, og í 2. hálvleiki lögdu teir alt ov lítið fyri.

– Tað restaðu tveir av føstu monnum á liðnum, og longu í 1. hálvleiki noyddust vit at taka ein skaddan mann av vøllinum, men hetta vil eg kortini ikki

brúka sum undanförsu fyri, at mínir menn ikki megnaðu at vísa meiri, serliga í 2. hálvleiki, tá teir vóru ellivu móti tíggu.

Men kanst tú brúka dystin til nakað sum helst?

– Eg havi sagt mínum monnum, at eg var ikki nøgdur, og at eg krevji ein óðrvísi hugburð næstu ferð. Eg sá eisini, at tað vóru veikleikar í verjupartinum, og tað er gott at vita, tá vit um stutta tíð skulu spæla í EM undankappingini, vóru ordini frá fryntliga venjar- anum, sum ynskti føroying- um alt tað besta í EM undankappingini seinni í ár.

jh